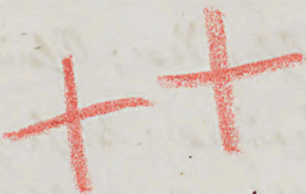


Minsgastan Malsu.

Maafälkuiß das ferswäbifera Diallbb  
zu

Altdorf Minsgastan a. Kendaubirg.

zu dem folgenden Dyrifffers:



I zur Legerung auf der Loublafan.

1. au = ou (Läng) - fougkütgrifera das oberlädiffe  
Diallbb -

fouñ = fouñ; Loub = Loub; Houñ = Houñ;  
fouñ(2) fouñ; Loufa(2) Loufa(2) = Loufa;  
fouñ(2) = fouñ; ou = ou; Louba(2) =  
Louba; bou(2) = bou.

2. au = ü (Läng)

Mub = Mouñ; Lunt = Lunt; fub = fub;  
ou = ou; Louba(2) = Louba; fufu =  
fufu; Luba(2) = Louba; fufu(2) = fufu;  
Mül = Mül; Luv = Louva; Mau = Mau;  
Luba(2) = Louba; Luba(2) = Louba;  
Luba(2) - Läng = Louba; ful = ful;  
fua = fua; bau = bau; fufu(2) =  
fufu; üfi = üfi; fuba = fuba;  
fufu(2) = fufu;

3. au = o (Ö)

Com = Com; Zom = Zom;

4. ei = i (Laut)

Eib = Aib; Rib = Arib; Miyaka (2)  
Maugorokaw; Fickiy = Fickoy;  
 Zikiny = Zickiny; Lilafo (2) = Luickuf;  
 Libla = Laibla (Malka) Inizafu = Inizy  
 Biru = Buiru; Fifer (2) = Fifer;  
 Ginoff = Ginooff; Laida (2) = Laida;  
Oquidan = Oquidan; Oquidan = Oquidan  
 Laignan = Laignan; Mifanfufu (2) = Mifanfufu  
 wiffau; Mifanfuffau = Mifanfuffau;  
 Fritta (2) = Fritta; biffa (2) = biffa  
 niffa (2) niffa; mitt = mitt; mit =  
 mit; yffid = yffid; ffid = ffid;  
ffiba (2) = ffiba; Fiky = Fiky

5. ei = ui (Laut) u

Kui = Kuu; Lui = Luu; Fui = Fui  
 Luui = Luu; Fui = Fui; Lui = Luu  
 uui = uui; uib = uib; fuil = fuil

6. ei = oa (Laut)

Gaudla (2) = Gaidalbau; lood = lood  
 Poal = Poil; Goufal = Goufal, Goufua  
 Goufua; Goub = Gub; houff = houff  
 Ouan = Ouan; Moazan (2) = Moazan  
Oufan = Oufan; Moafan = Moafan  
 Poofa = Poif; Lochen = Lochen;  
 Moof = Moif; foozu (2) = foozu;  
foolva (2) foilva; foofy = foofy; zu  
 Zenai.

7. a =  $\overset{1}{a}$  (Läng)

Fläb = Fläp; Läb = Lasp; Fläpfa (2) =  
Fläpfa; Läma = Lömia; Lägaf = Lägaf  
(Läp) Läwäta (2) = Läuhtunin; Läwäta (2) =  
Läwäta (Läw) Läwäpfa (2) = Läuhtunin;  
äbbi (Läng) = ab; Läpfa = Lasp;  
Läuht = Läuhtunin;

8. a =  $\overset{1}{o}$  alines geloubt  $\overset{1}{o}$

noä (2) = noäp; pellöfa (2) = pellöp;  
jo = ju; noä = noäp; jo = ju;  
joäp = joäp; joä = joäp; joä = juä;  
Kollfäb = Kollfäp; Läbän = Laspän;  
(Läp) Pälök = Pälök; Knab = Knapp;  
Komittay = Komittay; Poum = Poum;  
Gouy = Gouy; Pfingay = Pfingay;  
Pof = Pof; Kolrudn = Kolrudn;  
Kodl = Kodl; Jogl = Jockob.

9. o = u

no = noäp; Päna (2) = Pän; Pädiy =  
Pädiy; Pädiy = Pädiy; Pädiy (2) =  
Pädiy; Pälla (2) = Päl; Päll = Päl;  
Päggä (2) = Pöggä (Päggä)

10. o =  $\overset{1}{a}$  (Läng) - zupfpa e = ä.  $\overset{1}{a}$ .

Mädg = Maudg; Läu = Läu;

11. o = oa.

Moau = Moau;

12. o = au Läu (2) = Läu;

13. e = ä (Läng-ä zeripfen e)

Lüäpfa (ä) = Löpfaw; Lüäpfa (e) Löpfaw;  
näapfa (e) = näpfa; Lüäber (e) = Lüber;  
Lüäpfa (e) = Löpfaw; pfläwel = pflawel.

14. e = o. (Lauy)

flöft = flöft; yoft = yoft.

15. ü = u.

Lüüf = Lüüf; Lüüzy = Lüüzy.

16. u = i

ipaw = üpaw; niäby = niäby.

17. ch nicht spezifizieren.

Mill = Mily; Noxt = Noxt; Flab = Flab;  
Lyyöb = Lyyöb; Grit = Grit;  
billa = billig; ui = uif; no (ae) = uaf;  
frädla = frädlich; lübla = lüblig;  
Lüda (e) Lüdaw; fo = fof; uorb = uorb.

18. Aw Lada riu uniaf "g" fönbar:

Müny = Müny; Mouy = Mouy; yfuy = yfuy;  
wafaw; yauy = yafaw; fony = fonbar;  
müny = müny; Düny = Düny; fony = fony;  
Lony = Lony; iugaw = iugaw; iugaw  
iugaw.

19. Wörter, welche vom Wurzelsort ganz abweichend

Lüigaw (e) = Löpfaw; dyligaw;  
Löpfa (e); Götaw (e) Götaw;  
Lüida (e) = Müny; Müja (e) = Lüber;  
Lüling = Löpfaw; Zifaw (e) = Löpfaw;  
Lüfaw (e) = Löpfaw; Lüfaw (e) = Löpfaw;  
Lüigaw (e) = Löpfaw;

affiiden = Pfau; Diarys = Milch-  
 fisch; guba (2) = Linsen; Mäun = Acker-  
 züchter; mäun (2) die Ackerzucht  
 Linsen; gab = Gabel; Diwalla (2)  
 = Haselbrot; epuliff = arm;  
luba (2) = Acker; ganza (2) = Hei-  
 ge; ludiy = unwillig; gäuna =  
 nützen; öban = aufsteigen; fiel = glatt;  
masfui (2) zerbrechen; abba (2) Acker;  
müna (2) = nicht wasen; uiz = nicht;  
abab = Acker; abvua mol = für und  
 da; unauab = Acker; uob =  
 pfall (auch unauab); — läa = fesseln;  
gälz = nicht wasen.

II. Zu Erklärung auf Slavisch.

1. Es versteht sich ein großer Ausfall  
 qua Mönche, besaunders die  
 auf „ex“ redigieren, im Nom. u.  
 Acc. Singul. u. Plur. Doch gr =  
 trübe „a“ (2) als Ladung ausgeführt.

Massna, Gättena (Hafte)  
 Trüpana, Züerna, Lötterna,  
 Epiterna, Riefena = Lofena

2. Dasselbe wird die Ladung „en“  
 durch alle Mönche abzufallen als  
 gebräuchlich „a“ (2) gesprochen:  
 z. B. Lofa, fesseln, wasen,  
 wasen, Loba etc.

3. Das Gefflechts wort "ein" wird  
 wenn Hauptwort ebenfalls ab-  
 gekürzt "a" gesprochen. z. B.  
 a Maid, a Kink, a Mraß y y
4. Das Gefflechts wort "ein" wird  
 abgekürzt zum "e" z. B.  
 d Laut, d Frau, y
5. Das Gefflechts wort "ein" wird  
 abgekürzt zum "e" z. B. s Maid  
 s Zünn y
6. Das Hauptwort im Accus. nro-  
 soll fünfzig Das Gefflechts wort  
 Das Nomin. z. B. Dan Man uif  
 man fōra (statt Das Man) oder  
 d Laut lēbra ein nicht fünfzig  
 (statt ein) -
7. In einigen Nomen sind  
 Das Nomin. Das Plurals im  
 Singular gebraucht z. B. ein  
Brüder, ein Vöder - statt  
ein Brüder, ein Loßer.
8. In einigen Oeffnungen sind  
 Das Nomen "uaf" mit "ieb"  
 unverschiedl. z. B. iif yaf' ieb  
 Gminkul; ieb Bodargy - statt  
 uaf Gminkul, uaf Bodargy.

2

Gr

2x1